



Garagedomkraft höglyftande

Installations och bruksanvisning

P1...P5

Heavy duty floor jack

Installation and operating instructions

P6...P10

Garasjejekk høytløftende

Installasjons-og bruksanvisning

P11...P15

Hallitunkit

Asennus-ja käyttöohjeet

P16...P20



Innehåll

Specifikationer.....	1
Varning	1
Användarinstruktioner	1
Underhåll	2
Reservdelsslista	3

Specifikationer

Art No.	13057-0401
Max. belastning	10 t
Lägsta höjd	160 mm
Högsta höjd	560 mm
Totallängd	1640 mm
Vikt	129 kg

Varning

- Denna domkraft är avsedd endast för lyft. Flytta ej upplyft gods.
- Kontrollera noggrant att domkraften placeras på ett lämpligt ställe på godset som ska lyftas. Kontrollera vilka områden som klarar belastningen.
- När godset eller fordonet lyfts upp, använd alltid upplåsningsbockar innan arbete börjar utföras eller området under fordonet beträds.
- Överbelasta ej domkraften. Maxbelastning finns angivet och överbelastning kan orsaka skador både på domkraft och människa.
- Denna domkraft är avsedd endast att användas på hårda plana underlag som klarar belastningen. Om underlaget är mjukt eller ostabilt kan detta orsaka att domkraften välter och att lasten får skador.
- Centrera lasten på domkraftsbrickan innan lasten lyfts upp. Snedlastning innebär risk för skador på domkraften eller att lasten faller.

- Läs noggrant följande instruktionsmanual innan domkraften tas i bruk.
- Att nonchalera dessa instruktioner och varningar kan leda till skador på domkraft, last och människor.

Användarinstruktioner

Under transport och leverans kan ibland luft komma in i hydraulsystemet, vilket kan påverka lyftkraften negativt. Därför bör man före domkraften tas i bruk öppna ventilen på toppen av domkraftshandtaget genom att vrida handtagsvredet (70) motsols. Placera en vikt på lyftklacken. Pumpa snabbt med handtaget flera gånger och stäng därefter ventilen.

Lyfta med domkraften

- Vrid handtagsvredet medsols tills det tar emot för att stänga ventilen. Undvik att dra åt alltför hårt.
- Placera domkraften precis under objektet som skall lyftas. Kontrollera att lyftklacken är centraliserad och stabilt placerad under lasten. Kontrollera positioneringen med lätt belastning för att säkerställa att lasten inte glider av.
- Høj domkraften genom att pumpa med handtaget upprepade gånger tills önskad höjd uppnås. Efter avslutat lyft, säkra lasten på rätt sätt. Använd ej domkraften som enda stöd.

Sänka domkraften

Vrid sakta handtagsvredet motsols. Hastigheten kontrolleras genom hur mycket man vrider på handtaget.

Underhåll

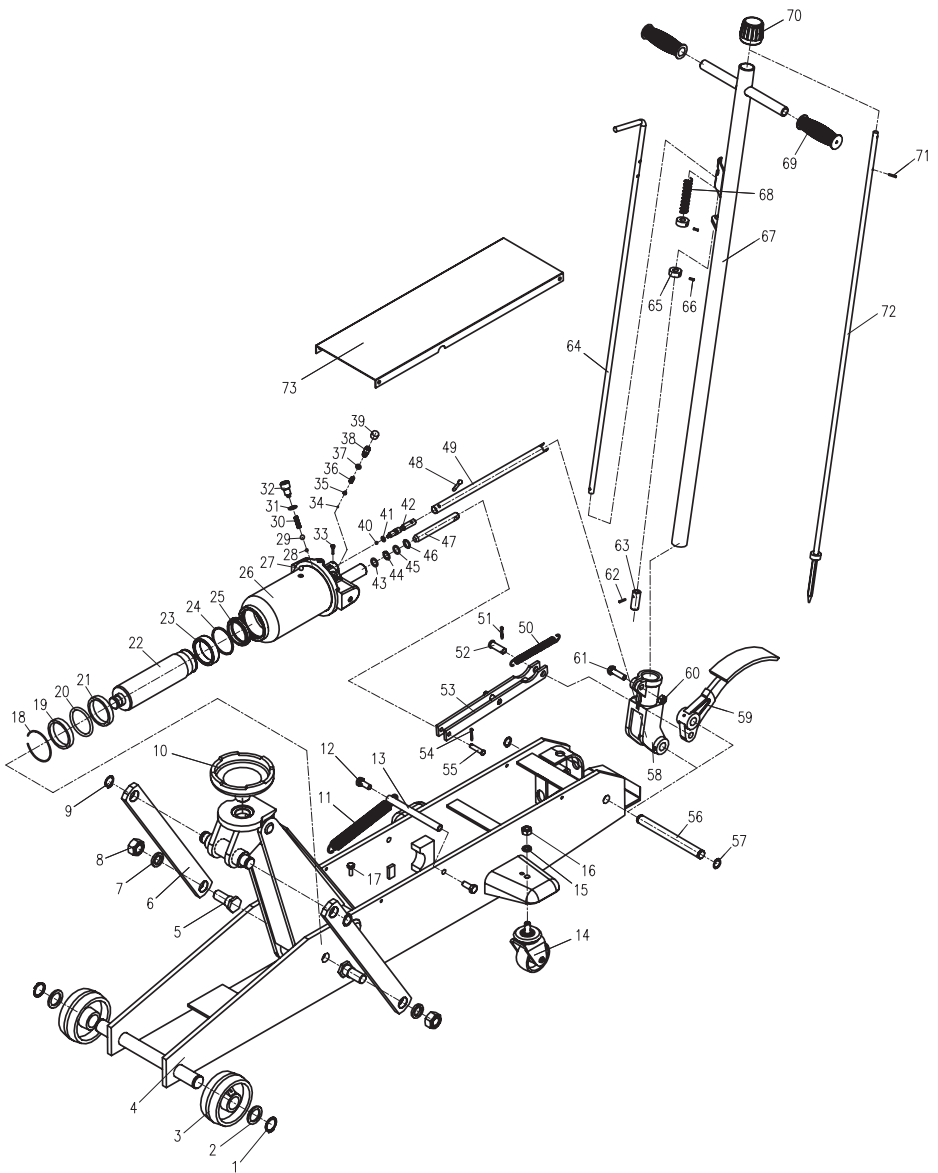
Kontrollera oljenivån

- Öppna ventilen (genom att vrida handtagsvredet motsols) tryck ner kolven i lägsta position.
- Ta bort oljepluggen.

- Fyll på ren hydraulolja. Använd ej bromsolja.
- Sätt tillbaka oljepluggen.

Smörjning

Smörj alla rörliga och svängbara delar med smörjolja en eller två gånger per månad, beroende på hur mycket domkraften används.



Sprängskiss

Nr	Beskrivning	Antal	Nr	Beskrivning	Antal
1	Ringklämma	2	33	Bult	1
2	Bricka	2	34	4 mm stålkula	1
3	Framhjul	2	35	Fjädersäte	1
4	Ramme	1	36	Fjäder	1
5	Bult	2	37	O-ring 5,8×2,8	1
6	Länk	2	38	Skruv	1
7	Fjäderbricka 20	2	39	Säkerhetsventil lock	1
8	Mutter M20	2	40	6 mm stålkula	1
9	Ringklämma	2	41	O-ring	1
10	Lyftklack	1	42	Ventilsprint	1
11	Fjäder	1	43	Ring	1
12	Bult	2	44	O-ring	1
13	Axel	1	45	Nylong tätning	1
14	Hjul	2	46	O-ring	1
15	Fjäderbricka 12	2	47	Pump kärna	1
16	Mutter	2	48	Pinne 5×25	1
17	Bult	1	49	Led	1
18	Ringklämma	1	50	Fjäder	1
19	Bricka	1	51	Pinne	1
20	O-ring	1	52	Axel	1
21	Bricka	1	53	Skena	1
22	Kolvstång	1	54	Pinne	1
23	Kolvring	1	55	Axel	1
24	Stödring	1	56	Axel	1
25	Y-tätning	1	57	Bricka18	2
26	Nätaggregat	1	58	Handtagshållare	1
27	Oljeplugg	1	59	Pedal	1
28	6 mm stålkula	1	60	Mutter M10	1
29	9 mm stålkula	1	61	Bult	1
30	Fjäder	1	62	Pinne 4×16	1
31	Bricka	1	63	Koppling	1
32	Bult	1	64	Sprint	1

Nr	Beskrivning	Antal	Nr	Beskrivning	Antal
65	Bricka	2	70	Handtagsvred	1
66	Skruv M5×8	2	71	Pinne	1
67	Handtag	1	72	Sprint	1
68	Fjäder	1	73	Hölje	1
69	Handtag	2			

Contents

Specifications.....	6
Warning	6
Operating instructions	6
Maintenance	7
Spare parts list	8

Specifications

Art No.	13057-0401
Max. load	10 t
Lowest height	160 mm
Top height	560 mm
Total length	1640 mm
Weight	129 kg

Warning

- This is a lifting device **ONLY**. Do not move or dolly the vehicle while on the jack.
- Position this jack to **ONLY** lift on the areas of the vehicle as specified by the vehicle manufacturer.
- After lifting the vehicle, **ALWAYS** support the load with appropriately rated vehicle support stands **BEFORE** working on the vehicle.
- Do not overload this jack beyond its rated capacity. Overloading can cause damage to or failure of the jack.
- This jack is designed **ONLY** for use on hard level surfaces capable of sustaining the load. Use on other than hard level surfaces can result in jack instability and possible loss of load.

- Center load on jack saddle **BEFORE** lifting vehicle. Off-center loads and loads lifted when the jack is not level can cause loss of load or damage to the jack.
- Study, understand and follow all instructions in this manual **BEFORE** operating the jack.
- Failure to read these warnings may result in loss of load, damage to the jack and/or jack Failure resulting in personal injury or Property damage.

Operating instructions

IMPORTANT: Sometimes during shipment and handing, air gets into the hydraulic system, causing poor lifting performance. Before initial operation, purge any air from the system by fully opening release(Turn handle knob (70) counter-clockwise). Then, while holding the saddle down, pump pedal (59) rapidly several times.

Raising jack

- Turn handle knob (70) clockwise until resistance is felt to close release valve. Do not over tighten.
- Place jack directly under object to be lifted. Make sure saddle takes up weight firmly and centrally. Check positioning under slight load to confirm jack or load will not slip.
- Raise jack by pumping handle until desired height is reached. After lifting, se-

cure load by appropriate means. Do not use jack as the only means of support.

Lowering jack

Slowly turn handle knob (70) counter-clockwise. Speed of descent is controlled by amount release valve is turned.

Maintenance

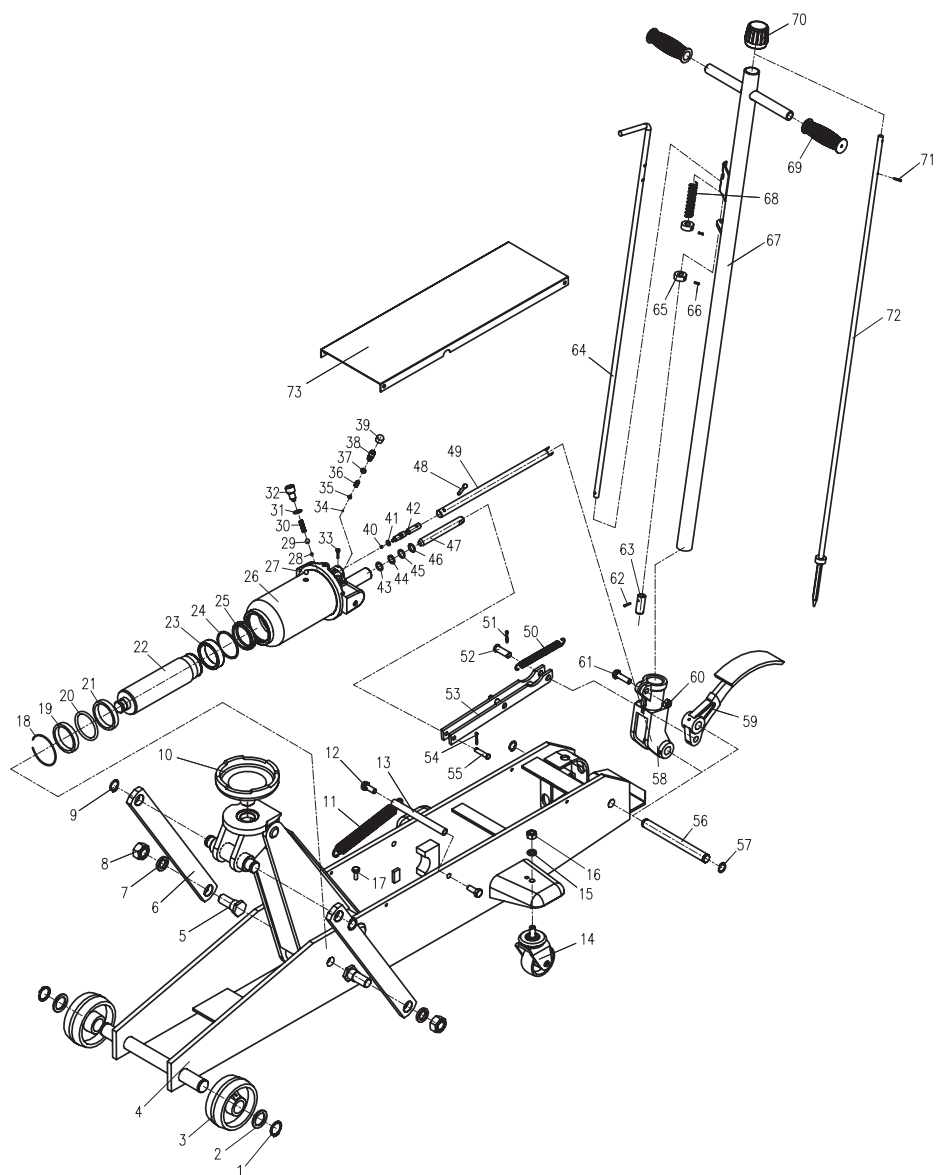
Checking hydraulic oil level

- Open release valve(turn handle knob (70) counter-clockwise) and push ram to its lowest position.

- Remove filler plug.
- Fill the clean hydraulic jack oil. Do not use hydraulic brake fluid.
- Reinstall filler plug.

Lubrication

Add lubricating oil to all moving parts as needed.



Part list

No.	Description	Qty.	No.	Description	Qty.
1	Snap ring	2	33	Bolt	1
2	Washer	2	34	4 mm steel ball	1
3	Front wheel	2	35	Spring seat	1
4	Frame	1	36	Spring	1
5	Bolt	2	37	O-ring 5.8×2.8	1
6	Rod link	2	38	screw	1
7	Spring washer 20	2	39	Safety valve cap	1
8	Nut M20	2	40	6 mm steel ball	1
9	Snap ring	2	41	O-ring	1
10	Saddle	1	42	Release valve rod	1
11	Spring	1	43	Ring	1
12	Bolt	2	44	O-ring	1
13	Shaft	1	45	Nylong seal	1
14	Rear wheel	2	46	O-ring	1
15	Spring washer 12	2	47	Pump core	1
16	Nut	2	48	Pin 5×25	1
17	Bolt	1	49	Universal joint	1
18	Snap ring	1	50	Spring	1
19	Washer	1	51	Pin	1
20	O-ring	1	52	Shaft	1
21	Washer	1	53	Connection bar	1
22	Piston rod	1	54	Pin	1
23	Piston ring	1	55	Shaft	1
24	Back-up ring	1	56	Shaft	1
25	Y-seal	1	57	Washer 18	2
26	Power unit	1	58	Handle socket	1
27	Oil-filler plug	1	59	Pedal	1
28	6 mm steel ball	1	60	Nut M10	1
29	9 mm steel ball	1	61	Bolt	1
30	Spring	1	62	Pin 4×16	1
31	Washer	1	63	Rod joint	1
32	Bolt	1	64	Control rod	1

No.	Description	Qty.	No.	Description	Qty.
65	Washer	2	70	Handle knob	1
66	Screw M5×8	2	71	Pin	1
67	Handle	1	72	Convey rod	1
68	Spring	1	73	Cover board	1
69	Handle sleeve	2			

Innhold

Spesifikasjoner.....	11
Advarsel.....	11
Brukerinstruksjoner.....	11
Vedlikehold.....	12
Reservedelsliste.....	13

Spesifikasjoner

Art No.	13057-0401
Maks. belastning	10 t
Laveste høyde	160 mm
Høyeste høyde	560 mm
Totallengde	1640 mm
Vekt	129 kg

Advarsel

- Denne jekken er kun beregnet for løft. Flytte ikke gods som er løftet opp.
- Kontrollere nøye at jekken plasseres på et egnet sted på godset som skal løftes. Kontrollere hvilke områder som tåler belastningen.
- Når godset eller kjøretøyet løftes opp, bruk alltid bukker under før arbeidet startes, eller om noen skal under kjøretøyet.
- Ikke overbelast jekken. Maks belastning finnes angitt og overbelastning kan forårsake skader både på jekk og menneske.
- Denne jekken er beregnet kun for bruk på harde, plane underlag som tåler belastningen. Hvis underlaget er mykt eller ustabilt kan dette forårsake at jekken velter og at lasten eller personer får skader.
- Sentrere lasten på jekkens skive før lasten løftes opp. Skråbelastning innebærer fare for skader på jekken eller at lasten faller av.

- Les nøye følgende instruksjonsmanual før jekken tas i bruk.
- Å ikke følge disse instruksjoner og advarsler kan føre til skader på jekk, last og mennesker.

Brukerinstruksjoner

Under transport og levering kan noen ganger luft komme inn i hydraulikksystemet, noe som kan påvirke løftekraften negativt. Derfor bør man før jekken tas i bruk åpne ventilen på toppen av jekkens håndtak ved å vri håndtaksrattet (70) motsols. Plassere en vekt på løfteskiven. Pumpe raskt med håndtaket flere ganger og steng deretter ventilen.

Løfte med jekken

- Vri håndtaksrattet medsols til det tar imot for å stenge ventilen. Unngå å trekke til altfor hardt.
- Plassere jekken rett under objektet som skal løftes. Kontrollere at løfteskiven er sentrert og stabilt plassert under lasten. Kontrollere posisjonen med lett belastning for å være sikker på at lasten ikke glir av.
- Hev jekken ved å pumpe med håndtaket gjentatte ganger til ønsket høyde oppnås. Etter avsluttet løft, sikre lasten på riktig måte. Bruk ikke jekken som eneste støtte.

Senke jekken

Vri sakte håndtaksrattet motsols. Hastigheten kontrolleres med hvor mye man vrir på håndtaket.

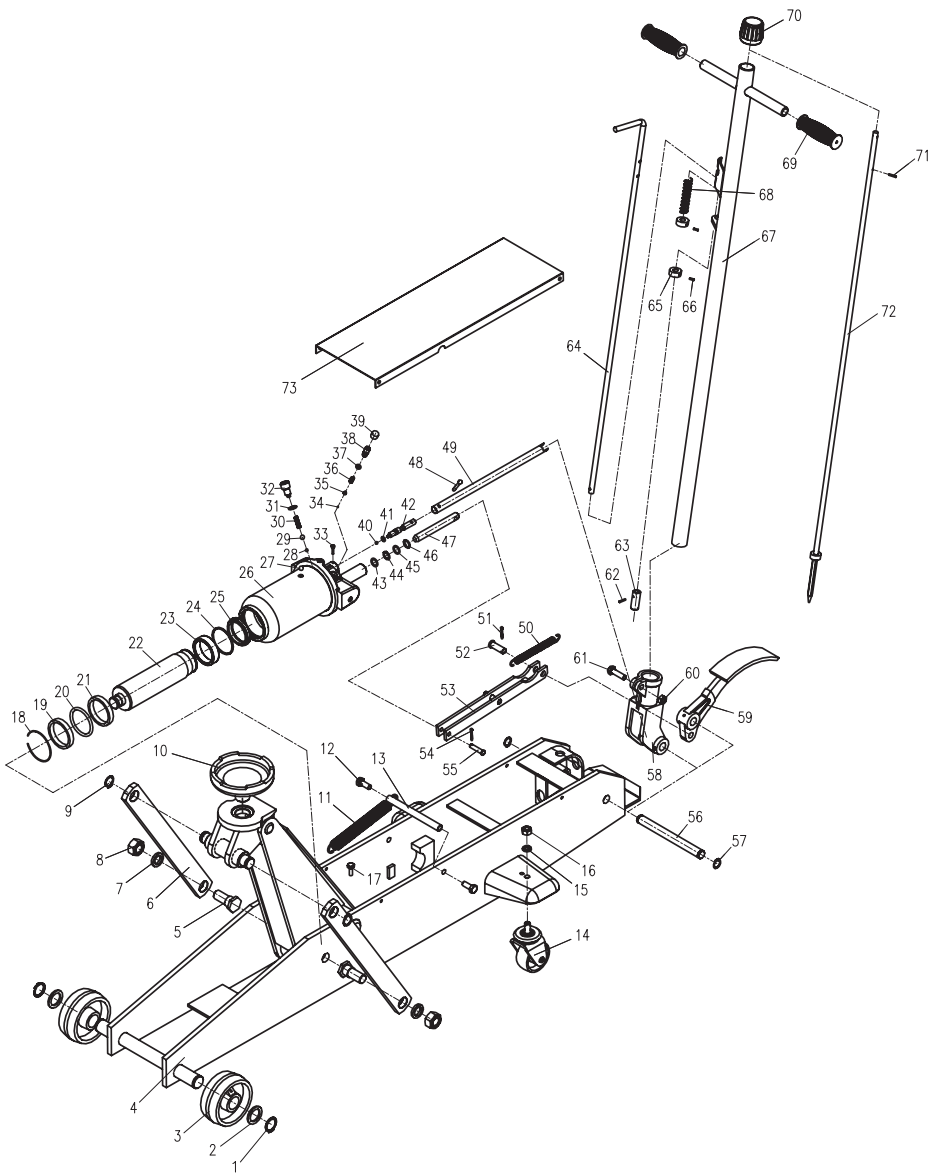
Vedlikehold

Kontrollere oljenivået

- Åpne ventilen (ved å vri håndtaksrattet motsols) trykk ned stempelet i laveste posisjon.
- Ta bort oljepluggen.
- Fyll på ren hydraulikkolje. Bruk ikke bremseolje.
- Sett tilbake oljepluggen.

Smøring

Smøre alle bevegelige og svingbare deler med smøreolje, en eller to ganger pr måned, avhengig av hvor mye jekken brukes.



Deletegning

Nr	Beskrivelse	Antall	Nr	Beskrivelse	Antall
1	Ringklemme	2	33	Bolt	1
2	Skive	2	34	4 mm stålkule	1
3	Framhjul	2	35	Spring sete	1
4	Ramme	1	36	Fjær	1
5	Bolt	2	37	O-ring 5.8×2.8	1
6	Lenke	2	38	Skrue	1
7	Fjærbrikke 20	2	39	Sikkerhetsventil cap	1
8	Mutter M20	2	40	6 mm stålkule	1
9	Ringklemme	2	41	O-ring	1
10	Løfteskive	1	42	Ventilsplint	1
11	Fjær	1	43	Ring	1
12	Bolt	2	44	O-ring	1
13	Aksel	1	45	Nylong tetning	1
14	Hjul	2	46	O-ring	1
15	Fjærbrikke 12	2	47	Pump kjerne	1
16	Mutter	2	48	Pinne 5×25	1
17	Bolt	1	49	Led	1
18	Ringklemme	1	50	Fjær	1
19	Skive	1	51	Pinne	1
20	O-ring	1	52	Aksel	1
21	Skive	1	53	Skinne	1
22	Stempelstang	1	54	Pinne	1
23	Stempekring	1	55	Aksel	1
24	Støttering	1	56	Aksel	1
25	Y-tetning	1	57	Skive 18	2
26	Nettaggregat	1	58	Håndtaksholder	1
27	Oljeplugg	1	59	Pedal	1
28	6 mm stålkule	1	60	Mutter M10	1
29	9 mm stålkule	1	61	Bolt	1
30	Fjær	1	62	Pinne 4×16	1
31	Skive	1	63	Kobling	1
32	Bolt	1	64	Splint	1

Nr	Beskrivelse	Antall	Nr	Beskrivelse	Antall
65	Skive	2	70	Håndtaksvred	1
66	Skrue M5×8	2	71	Pinne	1
67	Håndtak	1	72	Splint	1
68	Fjør	1	73	Deksel	1
69	Håndtak	2			

Sisällys

Tekniset tiedot.....	16
Varoitus.....	16
Käyttöohjeet.....	16
Kunnossapito	17
Varaosien luettelo	18

Tekniset tiedot

Art No.	13057-0401
Kapasiteetti	10 t
Korkeus ala-asennossa	160 mm
Korkeus yläasennossa	560 mm
Kokonaispituus	1640 mm
Paino	129 kg

Varoitus

- Tämä tunkki on tarkoitettu vain nostamiseen. Älä siirrä nostettua kuormaa.
- Varmista huolellisesti, että tunkki sijoitetaan oikeaan paikkaan nostettavan kuorman alle. Tarkasta, mitkä alueet kestävät kuormituksen.
- Kun tavara tai ajoneuvo nostetaan ylös, tue se aina tukipukeilla ennen kuin aloitat työn tai siirryt ajoneuvon alla olevalle alueelle.
- Älä ylikuormita tunkkia. Tunkin enimmäiskuormitus on ilmoitettu, ja ylikuormitus voi aiheuttaa vahinkoja sekä tunkille että ihmisille.
- Tunkki on tarkoitettu käytettäväksi ainoastaan kovilla, tasaisilla alustoilla, jotka kestävät kuormituksen. Jos alusta on pehmeä tai epävaka, tunkki voi kaatua ja kuorma vahingoittua.
- Keskitä kuorma tunkin nostolevylle ennen kuorman nostamista. Vinokuormitus

voi johtaa tunkin vahingoittumiseen tai kuorman putoamiseen.

- Lue seuraava ohjekirja huolellisesti ennen tunkin käyttöönottoa.
- Näiden ohjeiden ja varoitusten huomiotta jättäminen voi johtaa tunkin, kuorman tai ihmisten vahingoittumiseen.

Käyttöohjeet

Kuljetuksen ja luovutuksen aikana hydraulijärjestelmään voi päästä ilmaa, joka voi vaikuttaa haitallisesti nostokykyyn. Sen vuoksi tunkinkahvan päällä oleva venttiili on avattava kääntämällä sitä vastapäivään ennen tunkin käyttöönottoa. Aseta nostokorolle paino. Pumpkaa kahvalla nopeaan tahtiin useita kertoja, ja sulje venttiili sen jälkeen.

Tunkilla nostaminen

- Sulje venttiili kääntämällä kahvanuppia myötäpäivään kunnes se ottaa kiinni. Älä kiristä liian kireälle.
- Sijoita tunkki suoraan nostettavan kohteen alle. Tarkasta, että nostokorko on keskitetty ja sijoitettu tukevasti kuorman alle. Varmista, ettei kuorma liu'u pois tunkilta tarkastamalla sijoitus kevyellä kuormituksella.
- Nosta tunkkia pumppaamalla kahvalla toistuvasti kunnes haluttu korkeus on saavutettu. Kun nosto on valmis, varmista kuorma oikealla tavalla. Älä käytä tunkkia ainoana tukena.

Tunkilla laskeminen

Käännä kahvanuppia hitaasti vastapäivään. Nopeus riippuu kahvan kääntöliikkeen suuruudesta.

Kunnossapito

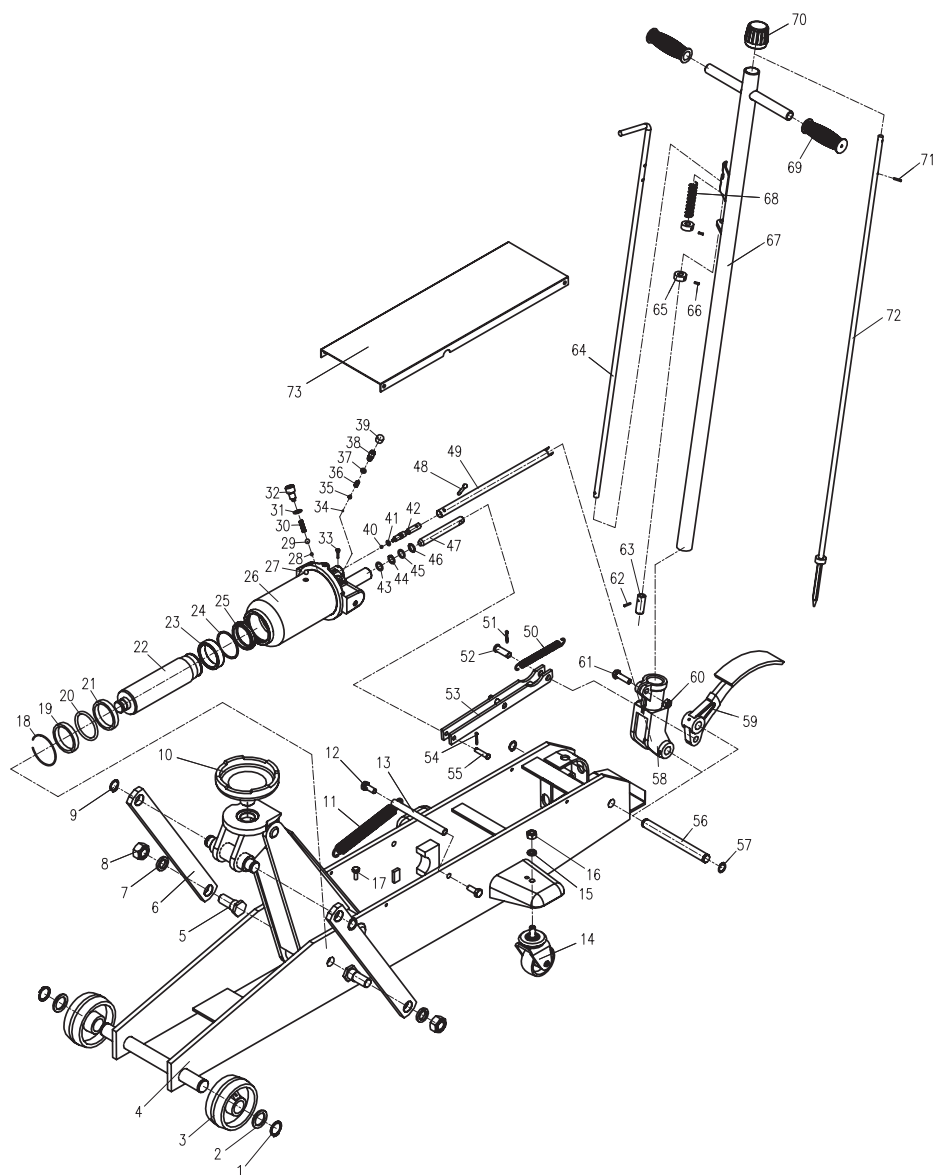
Tarkasta öljytaso

- Avaa venttiili (kääntämällä kahvanuppia vastapäivään), paina mäntä alimpaan asentoon.

- Ota pois öljytulppa.
- Lisää puhdasta hydraulioöljyä. Älä käytä jarruöljyä.
- Laita öljytulppa takaisin.

Voitelu

Voitele kaikki liikkuvat ja kääntyvät osat voiteluöljyllä yksi tai kaksi kertaa kuukaudessa, tunkin käyttötiheydestä riippuen.



Nostovaunun osat

Nro	Kuvaus	Määrä	Nro	Kuvaus	Määrä
1	Rengaspuristin	2	33	Pultti	1
2	Aluslevy	2	34	4 mm:n teräskuula	1
3	Etupyörä	2	35	Jousilautanen	1
4	Kehys	1	36	Jousi	1
5	Pultti	2	37	O-rengas 5.8x2.8	1
6	Nivel	2	38	Ruuvi	1
7	Jousialuslevy 20	2	39	Varoventtiili suojus	1
8	Mutteri M20	2	40	6 mm:n teräskuula	1
9	Rengaspuristin	2	41	O-rengas	1
10	Nostokorko	1	42	Venttiilisokka	1
11	Jousi	1	43	Rengas	1
12	Pultti	2	44	O-rengas	1
13	Akseli	1	45	Nylong tiiviste	1
14	Pyörä	2	46	O-rengas	1
15	Jousialuslevy 12	2	47	Pumppu core	1
16	Mutteri	2	48	Tappi 5x25	1
17	Pultti	1	49	Nivel	1
18	Rengaspuristin	1	50	Jousi	1
19	Aluslevy	1	51	Tappi	1
20	O-rengas	1	52	Akseli	1
21	Aluslevy	1	53	Kisko	1
22	Männänvarsi	1	54	Tappi	1
23	Männänrengas	1	55	Akseli	1
24	Tukirengas	1	56	Akseli	1
25	Y-tiiviste	1	57	Aluslevy 18	2
26	Pumppuyksikkö	1	58	Kahvanpidin	1
27	Öljytulppa	1	59	Poljin	1
28	6 mm:n teräskuula	1	60	Mutteri M10	1
29	9 mm:n teräskuula	1	61	Pultti	1
30	Jousi	1	62	Tappi 4x16	1
31	Aluslevy	1	63	Tangon liitoscappale	1
32	Pultti	1	64	Sokka	1

Nro	Kuvaus	Määrä	Nro	Kuvaus	Määrä
65	Aluslevy	2	70	Kahvanuppi	1
66	Ruuvi M5×8	2	71	Tappi	1
67	Kahva	1	72	Sokka	1
68	Jousi	1	73	Peitelevy	1
69	Kahva	2			

EG-Försäkran om överensstämmelse

EC-Declaration of conformity

EF-Forsikring om overensstemmelse

EU-Vaatimustenmukaisuusvakuutus

Tillverkarens namn, adress, tel/fax.nr / Manufacturers name, adress, tel/fax.no
/ Produzentens navn, adresse, tlf/fax.nr / Valmistajan nimi, osoite, puh./faksinro
Changshu Tongrun Auto Accessory Co., Ltd, New Long Teng Industry Area, Changshu Economy Development Zone, Changshu, Jiangsu, China, Tel: 0086-512-52341057, Fax: 0086-512-52341090

Beskrivning av produkter : Märke, typbeteckning, serie nr etc.

Description of products : Mark, type designation, serial no etc .

Beskrivelse av produkter : Merke, typebetegnelse, serie nr etc .

Tuotteiden kuvaus: Merkki, tavaranimike, sarjanumero yms:

Heavy duty floor jack: 13057-0401

Tillverkning har skett i enlighet med följande EG-direktiv :

Manufacturing is done in accordance with the following EC-directive :

Produksjon har skedd i overensstemmelse med følgende EF-direktiv :

Valmistus on tapahtunut seuraavien EU-direktiivien mukaisesti:

2006/42/EC

Tillverkning har skett i enlighet med följande harmoniserade standarder :

Manufacturing is done in accordance with the following harmonized standards :

Produksjon har skjedd i overensstemmelse med følgende harmoniserende standarder :

Valmistus on tapahtunut seuraavien yhdenmukaistettujen standardien mukaisesti:

EN1494: 2000/A1: 2008; EN ISO 12100: 2010

Obligatoriskt/frivilligt test har gjorts hos nedanstående anmält organ/företag :

Compulsory/voluntary test is done by the below mentioned notified body/company :

Obligatorisk/frivillig test er gjort hos nedenforstående oppgitte organ/foretak :

Pakollinen/vapaaehtoinen testaus on suoritettu alla mainitun toimielimen/yrityksen toimesta:

CCQS UK Ltd.

Undertecknad försäkrar att angivna produkter uppfyller angivna säkerhetskrav.

Undersigned assures that the stated products comply with the stated safety requirements.

Undertegnede forsikrer at oppgitte produkter oppfyller oppgitte sikkerhetskrav.

Allekirjoittanut vakuuttaa täten, että mainitut tuotteet täyttävät mainitut turvallisuusvaatimukset.

Datum/Date/Dato/Päiväys**Underskrift/Signature/Allekirjoitus****Befattning/Position//Asema**

2019-08-29

Sofia Palmqvist



Managing Director

Namnförtydligande/Clarific. of signature/Nimenselvennys



www.gigant.se